

Bogotá, 16.11.2021



**LYCÉE FRANÇAIS
LOUIS-PASTEUR**
BOGOTA - COLOMBIE

Rapport de presse

COVID-19

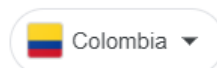
Casos nuevos

Muertes

Vacunaciones

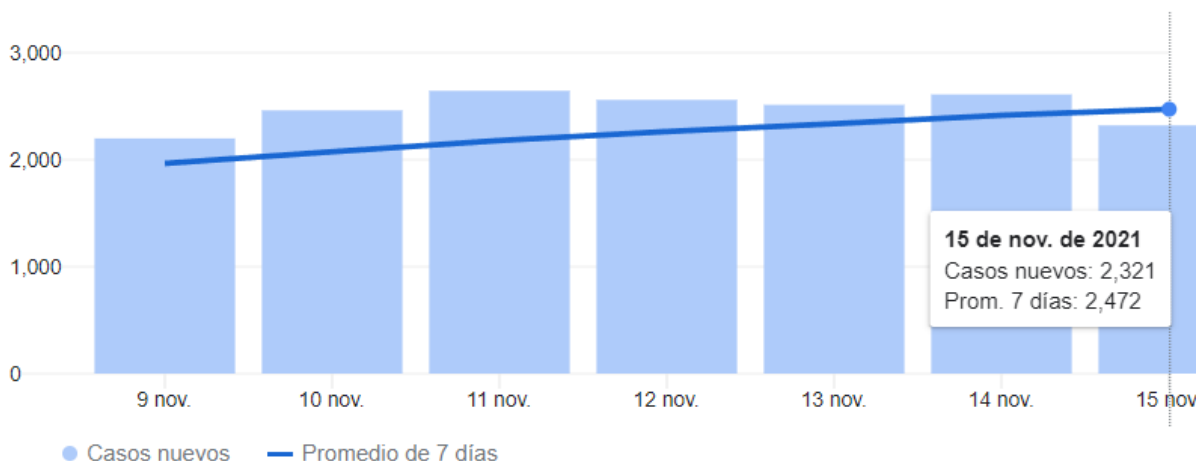
Pruebas

De JHU CSSE COVID-19 Data · Última actualización: hace 2 días



Todas las regiones

1 semana



Cas totaux	5,034,266↑(+9,623)*
Cas actifs	31,625 ↑(+1.509)
Des morts	127,833↑(+153)
Récupérations	4,866,467↑(+8,341)
Vacciné	51,316,129↑(+1,607,902)

Cas actifs mondiaux	19,292,575
Total global des cas	254.754.013
Des morts	5,092,240

Covid Visualizer:

<https://www.covidvisualizer.com/>

Google Covid map:

<https://google.com/covid19-map/>

Presidencia Colombia: <https://id.presidencia.gov.co/Paginas/presidenciaco.aspx>

MinSalud Colombia:

<https://d2jsqrio60m94k.cloudfront.net/>

Ambassade de France en Colombie



La France en Colombie

Ambassade de France à Bogota

Español / français

Menu Contenu Plan du site

Rechercher :

L'Ambassade

Services aux Français

Actualités

Présence française

Relations franco-colombiennes

Bienvenue en Colombie

Bienvenue en France

6 juin 2020

COVID-19 : modalités exceptionnelles d'accueil du public

La section consulaire est ouverte à l'accueil du public, uniquement sur rendez-vous, moyennant des mesures de sécurité sanitaire renforcées (Cf. visuel ci-contre). Réouverture du service des visas le 29 juin 2020.

NOUVELLES MODALITÉS D'ACCÈS AU CONSULAT



Colombie : conseils aux voyageurs



Plus d'informations

Nos Coordonnées

Adresse : Carrera 11 N° 93 - 12 - Bogotá
Téléphone : (00.571) 638.14.00
Informations et plan d'accès : cliquez ici
En cas d'urgence : cliquez ici

Accès rapide

- Demander un visa pour la France en Colombie
- La Carte Nationale d'Identité Sécurisée (CNIS)
- Dispositif de sécurité

Emplois, VI, stages

Consultez ici nos offres d'emploi

Rejoignez la communauté !



Actualités diplomatiques

20 août 2021

- Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 20 août 2021)

20 août 2021

- Séisme en Haïti : la France apporte son aide - Communiqué du 20.08.2021

19 août 2021

- Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 19.08.21)

19 août 2021

- Journée mondiale de l'aide humanitaire (19.08.21)

19 août 2021

- Afghanistan - Q&R - Extrait du point de presse (19.08.2021)

France Diplomatie

Twitter

Tweets de @France_Colombias



Actualités

1-5 de 50



18 août 2021

Jeux Olympiques et paralympiques : en marche vers Paris 2024

Les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 se sont achevés le 8 août avec la cérémonie de clôture. La France devient donc officiellement pays hôte des JO de Paris 2024.

[lire...]



2 août 2021

Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour (...)

Le Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour 2021, remis par le Premier ministre du Gouvernement français, est ouvert aux candidatures.

[lire...]



2 août 2021

Le Sommet Choise France, événement phare de l'attractivité de la France

Le Sommet Choise France vise à promouvoir l'attractivité de la France et à encourager les investissements internationaux au cœur des territoires français. Désormais ancré dans l'agenda de la communauté d'affaires internationale, le (...)

[lire...]



2 août 2021

Prix Choise France 2021 : appel à projets

Business France met à l'honneur les investisseurs internationaux et leur contribution au plan France Relance.

[lire...]



2 août 2021

Une nouvelle ambition pour la politique de développement française

Pour faire face aux conséquences des crises globales qui affectent aujourd'hui tous les continents, la France se donne les moyens de lutter plus efficacement contre les inégalités mondiales et de protéger les biens publics (...)

[lire...]

AEFE - Agence pour l'enseignement français à l'étranger

**RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*

aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

WEB
RADIOS

NOS
VIDÉOS

ACCÈS
APPLICATIONS

Experience
France

 AEFE Réseau scolaire mondial Vie du réseau Scolarité Pédagogie Orientation Personnels Espace pro

Dernières BRÈVES

Communiqué
Visites virtuelles d'établissements par Olivier Brochet, directeur de l'AEFE »

**Rechercher un établissement**

Vers le BAC 2021

**Memento**



En direct le 9 juin puis en rediffusion
**Table ronde au Sénat sur
l'inclusion scolaire des enfants
à besoins éducatifs particuliers
à l'étranger**

Ressources documentaires

**L'AEFE recrute**



LES RÉSULTATS !
LES JIJ À TRAVERS LE MONDE
JEUX INTERNATIONAUX DE LA JEUNESSE 2021
du 7 au 10 juin
#JIJ2021



Challenge Danse AEFE 2020-2021
Sport
Challenge danse AEFE 2020-2021 : découvrez le palmarès !



ÉVÉNEMENT ADN CARBONE 0
26 et 27 mai
Accédez aux tables rondes et conférences sur le thème "Futur de l'AGORA Monde !"
Projet et événements
Célébration de la première édition du programme ADN Carbone 0 !



Semaine d'échanges Phase d'Admission Parcoursup
Orientation
Phase d'admission sur Parcoursup : rendez-vous du 27 mai au 3 juin sur AGORA MONDE pour une semaine d'échanges



LE MAI DES LANGUES
Projet et événements
Le Mai des langues : un rendez-vous annuel pour mettre en valeur le plurilinguisme, cher au réseau des lycées français du monde

INTERNATIONAL

- [**La energía hidroeléctrica es la apuesta verde de México.**](#) [López Obrador ha asegurado que el país alcanzará sus metas de energías renovables con estas centrales, pero los expertos ponen en duda que sea posible.](#)
- [**Cumbre Biden y Xi Jinping: Los mandatarios sostuvieron su primer encuentro bilateral de forma virtual este lunes.**](#) [Biden expresó preocupaciones sobre las prácticas de China en Taiwán, Xinjiang, Tíbet y Hong Kong en los que prevén abusos de derechos humanos.](#)
- [**Argentina: Tras elecciones legislativas el Gobierno pierde mayoría en el Legislativo.**](#) [Desde 1983 el peronismo no perdía el control del quórum en el Senado, situación que obligará al Gobierno a buscar consensos con la oposición para lograr gobernabilidad.](#)

MARDI 16 NOVEMBRE 2021
77^e ANNÉE - N° 27349
3,00 € - FRANCE MÉTROPOLITAINE
WWW.LEMONDE.FR
FONDATEUR : HUBERT BLAUME-MERY
DIRECTEUR : JÉRÔME FENOGUO

Le Monde

COP26 : après Glasgow, des progrès et des regrets

► La 26^e conférence des Nations unies sur le climat s'est achevée samedi en Écosse par un « pacte de Glasgow » en demi-teinte.

► Le texte appelle les États membres à relever leurs ambitions dès 2022 et évoque pour la première fois les énergies fossiles.

► Les engagements sur le charbon ont toutefois été amoindris en extrême et les pays riches n'ont pas répondu aux attentes des pays du Sud.

► Loin des engagements de l'accord de Paris, les mesures annoncées augurent un réchauffement de 2,7°C à la fin du siècle.

PAGES 8-9



Performance du mouvement Extinction Rebellion lors de la COP26 de Glasgow, en Écosse, le 13 novembre. PHOT. LARSEN/REUTERS

ENTRETIEN

« Pendant que les pays puissants délibèrent, la mer monte », alerte le ministre de l'environnement de Grenade.

CHINE

Pékin écartelé entre ses engagements pour le climat et sa dépendance au charbon.

ROYAUME-UNI

A l'issue du sommet, un bénéfice politique faible pour Boris Johnson.

PAGE 10

III
ÉDITORIAL
LES RENDEZ-VOUS
MANQUÉS DU
SOMMET CLIMAT
PAGE 15

SÉCURITÉ L'EUROPE CHERCHE SA « BOUSSOLE »

« L'EUROPE EST EN DANGER », écrit-il, le chef de la diplomatie européenne, Josep Borrell, devant les ministres des affaires étrangères des Vingt-Sept réunis à Bruxelles, ses projets pour l'Union européenne en matière de sécurité et de défense.

Une « boussole stratégique » proposée en pleine crise biélorusse : l'Europe accuse Minsk d'instrumentaliser des milliers de migrants aux frontières de la Pologne, de la Lituanie et de la Lettonie, pour la déstabiliser. De nouvelles sanctions contre le régime

Loukachenko devaient être annoncées, lundi, à Bruxelles. Ces mesures de rétorsion sont approuvées par Paris, mais la crise biélorusse réveille en France des clivages anciens.

INTERNATIONAL - PAGE 2
FINANCE - PAGE 13

Libye
Un des fils du colonel Kadhafi à la conquête du pouvoir

PAGE 4

Italie
Réservations, portiques payants : Venise veut juguler le « surtourisme »

PAGES 10-11

Numérique
Au secours des naufragés du service public dématérialisé

PAGE 22

VU PAR HALL (STATS-UNIS)

CARTOONING FOR PEACE



Présidentielle LRM en quête de 5 millions pour la campagne de Macron

Pour compléter son budget de 225 millions d'euros, le parti du chef de l'État cible petits contributeurs et grands mécènes.

PAGE 12

Economie L'inflation frappe durement l'Europe de l'Est

La flambée des matières premières, les difficultés d'approvisionnement, les pénuries de main-d'œuvre et les hausses de salaires font grimper les prix.

PAGE 17

Cinéma Après #metoo, un lent chemin vers la parité

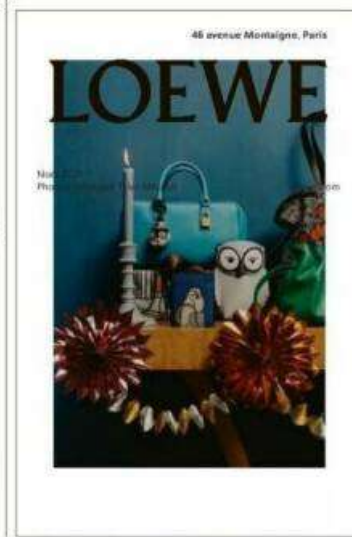
Le CNC mise sur des mesures incitatives, alors que seuls 25% des films ont été réalisés par des femmes en 2020.

PAGE 24

13-Novembre Pourquoi la France a-t-elle été attaquée ?

C'EST UNE QUESTION qui traverse, depuis deux mois, le procès des attentats du 13-Novembre : la France a-t-elle été attaquée, en 2015, pour ses valeurs et ce qu'elle représente, comme l'a notamment assuré l'ancien chef de l'État, ou en riposte à ses interventions militaires en Irak et en Syrie contre l'organisation État islamique (EI), comme l'ont affirmé les terroristes ? L'instruction a établi que ce projet était en préparation depuis de longs mois, avant le début des bombardements français en Syrie. Et la rhétorique humanitaire exploitée par l'EI semble avoir été construite a posteriori.

PAGE 15



Abonnement 2021 : Allemagne 3,00 €, Belgique 3,00 €, Canada 3,00 €, Espagne 3,00 €, France 3,00 €, Grèce 3,00 €, Italie 3,00 €, Japon 3,00 €, Royaume-Uni 3,00 €, Suisse 3,00 €, États-Unis 3,00 €. Abonnement 2022 : Allemagne 3,00 €, Belgique 3,00 €, Canada 3,00 €, Espagne 3,00 €, France 3,00 €, Grèce 3,00 €, Italie 3,00 €, Japon 3,00 €, Royaume-Uni 3,00 €, Suisse 3,00 €, États-Unis 3,00 €.

Le Courrier International



EN CE MOMENT TERRORISME VACCINS INDE CULTURE COURRIEREXPAT



Vaccination. En Autriche, le confinement qui "va accentuer les divisions au sein de la société"

COURRIER INTERNATIONAL

Chaos. En Libye, Khalifa Haftar candidat à une présidentielle de plus en plus compromise

COURRIER INTERNATIONAL



Chine - Etats-Unis. Xi et Biden, deux présidents que tout oppose, capables de se parler sans s'entretuer

COURRIER INTERNATIONAL



Système D. Sur l'île canarienne de La Palma, les agriculteurs partent au travail en bateau

COURRIER INTERNATIONAL



Législatives. Javier Milei, le Bolsonaro argentin ?

COURRIER INTERNATIONAL

Vu de Belgique. France : François Fillon, au tribunal mais aussi dans les esprits

LE SOIR



Coupe du monde. L'Italie du football replonge dans le cauchemar

COURRIER INTERNATIONAL

TOUS LES ARTICLES

TOUTES LES DÉPÊCHES

LES DÉPÊCHES



Libéré par la junte birmane, le journaliste américain Danny Fenster est aux Etats-Unis

NEW YORK [APF]



Les intempéries menacent le riz pilaf et le garde-manger des Ouzbeks

TACHENT [APF]



Affrontements entre forces polonaises et migrants à la frontière avec le Belarus

SOKOLKA [POLOGNE] [APF]

L'OBS
HORS-SÉRIE

Joséphine Baker, une femme libre au Panthéon



Commandez votre hors-série

J'ACHÈTE

VIDÉOS

PLUS DE VIDÉOS >>



Vidéo. "Amour impossible", meilleurs ennemis : France - Royaume-Uni, le match



Vidéo. La "grande démission" sur TikTok, ces Américains qui se filment quittant leur emploi



Vidéo. La panne de Facebook fait les affaires de Twitter, qui s'est bien moqué

NOS SERVICES



CLUB COURRIER. Tenez de remporter un exemplaire de la bd d'Aleksandar Zagorac, Lettres d'Hilda Dajó. Je participe >



SIX PIEDS SUR TERRE. Découvrez notre nouveau podcast consacré aux grands défis de la planète. Écoutez >



HORS-SÉRIE - Atlas du réchauffement climatique. Des pôles à l'équateur, la planète brûle. Des cartes, des infographies et les analyses de la presse étrangère pour décrypter la crise. Je commande >

LES PLUS LUS

Psychologie. Les pièges du perfectionnisme

Partager

La chronique du "New York Times". Modern Love : mieux vaut écouter son intuition que chercher l'âme sœur à tout prix

Partager

Analyse. "Je ne voulais pas d'enfants et je me suis laissé piéger"

Partager

Vidéo. La fonte des glaces fait resurgir un bunker de la Première Guerre mondiale

Partager

Bloom. Tremblez, chers Français, le vin anglais sort de sa cave

Partager





#COP26 #LEGISLATIVASARGENTINA #COVID-19 AMÉRICA LATINA EE.UU. Y CANADÁ FRANCIA EUROPA PROGRAMAS



Chile: el último debate presidencial tuvo como objetivo al ultraconservador Kast

→ El juicio político a Piñera impacta en las elecciones presidenciales de Chile

→ Crece la expectativa en Chile ante las elecciones presidenciales

MINUTO A MINUTO

- 16:14 AFP JPMorgan demanda a Tesla por ruptura de contrato
- 16:12 Chile: el último debate presidencial tuvo como objetivo al ultraconservador Kast
- 16:02 AFP "Hay que romper con la idea de que las madres son perfectas", dice la escritora Pilar Quintana
- 15:56 AFP Acuerdo para facilitar el acceso mundial a la píldora anticovid de Pfizer
- 15:02 AFP Senado de Chile decide posible destitución de presidente Piñera por caso "Pandora Papers"



REPORTEROS

Irak: la estoica lucha por los derechos de las mujeres



Rusia admite prueba de misil espacial pero rechaza haber comprometido la ISS



SALUD

La píldora de Pfizer contra el Covid-19 podrá fabricarse de forma genérica en 95 países



Biden y Xi se reunieron virtualmente con la expectativa de aliviar tensiones



INVITADO DEL DÍA

María Miyar: "Las restricciones van a empeorar la salud mental y la fatiga de la población"



REVISTA DE PRENSA

Las claves del último debate de las presidenciales chilenas, según la prensa nacional



La oposición argentina gana los principales distritos del país



EE. UU.: Joe Biden promulgó la ley de infraestructuras de 1,2 billones de dólares



La Unión Europea aprobó ampliar sanciones contra Belarús por su rol en la crisis migratoria

3.00€ Jeudi 18 novembre 2020 LE FIGARO N° 24 024 www.lefigaro.fr - France métropolitaine uniquement Dernière édition

LE FIGARO

lefigaro.fr

« Sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur » - Beaumarchais



GOYA
À BÂLE, RÉTROSPECTIVE
SUR UN GÉNIE
TOURMENTÉ. PAGE 38



ENQUÊTE
LE ROYAUME-UNI SECOUÉ
PAR LE SCANDALE DES
« POLICIERS-ESPIONS » >> PAGE 34

TERRITOIRES
Les maires de France élisent leur président
PAGE 6

IMMIGRATION
L'UE durcit les sanctions contre Minsk
PAGE 8

DÉLINQUANCE
Les gendarmes forment les élus sur la sécurité
PAGE 12

ARCHIVES
Josephine Baker, agent au service de la France
PAGE 13

FOOTBALL
Gloire et déboires de Bleus éphémères
PAGE 14

AÉRONAUTIQUE
SpaceX se lance dans la bataille de l'avion connecté
PAGE 20

CHAMPS LIBRES

- Quel est vraiment le rôle des États dans la transition climatique ?
- La tribune collective de parlementaires de l'opposition de droite
- La tribune de Stéphane Ratti
- La chronique de Renaud Girard
- L'analyse de Charles Sapin

PAGES 27 à 38

FIGARO OUI

Réponses à la question de lundi :
COP26 : l'accord trouvé à Glasgow contribuera-t-il à limiter le réchauffement climatique ?

OUI	NON
12%	88%

TOTAL DE VOTANTS : 127 065

Votes aujourd'hui sur lefigaro.fr
L'Autriche a-t-elle raison de confiner les non-vaccinés ?



NEW PRODUCTS PHOTO NATIONAL
GALLERY OF WELSH CUBISM
WWW.WELSHCUBISM.COM
PHOTOGRAPHY - STOCK-ADVISOR.COM

Pourquoi l'Europe fait face à un regain de l'épidémie

La circulation du virus repart à la hausse dans toute l'Europe, avec des conséquences inégales entre les nations. La France et les pays du sud du continent sont parmi les moins touchés.

La vague de Covid qui balaye actuellement l'Europe semble se répandre d'est en ouest à mesure que les températures chutent. Mais ces conditions météorologiques plus favorables à la diffusion du virus n'expliquent pas à elles seules toutes les disparités entre les pays. Si la Russie fait face à une hécatombe, c'est aussi parce que la couverture vaccinale y dépasse à peine les 35%. Au point que le gouvernement envisage l'instauration d'un passe sanitaire généralisé comme en France. En Autriche, c'est à un confinement des non-vaccinés que les autorités ont recouru pour tenter de relancer une campagne vaccinale à l'arrêt. En pleine transition politique, l'Allemagne fait, quant à elle, les frais d'un relâchement général de la population. Si la France tire encore son épingle du jeu, l'arrivée des premières vagues de froid s'annonce délicate. La vigilance reste de mise.

► EN FRANCE, UNE COUVERTURE VACCINALE PROTECTRICE MAIS PAS DÉFAILLANTE ► L'AUTRICHE CONFINE LES NON-VACCINÉS ► EN ALLEMAGNE, UNE STRATÉGIE ANTI-COVID JUGÉE « CHAOTIQUE » ► DESCENTES DE POLICE CHEZ LES ANTI-PASSE ITALIENS ► LA RUSSIE ENVOIE UN PASSE SANITAIRE PAGES 2 À 4 ET 1 EDITORIAL



Affaibli par une économie en berne et une santé chancelante, le président turc multiplie les coups d'éclat pour rester seul maître à bord dans son pays, alors que l'opposition regagne du terrain à deux ans des élections. PAGE 10

La France veut décarboner ses sites industriels les plus polluants

Le gouvernement va investir 5 milliards d'euros pour faire baisser les émissions de CO₂ de l'industrie. Aujourd'hui, trente-sept sites, dont Le Figaro publie la carte, rejettent 55 % des gaz à effet de serre de toute l'industrie française. Parmi eux, on trouve deux sites de production d'acier, quatre raffineries, trois sites chimiques, sept cimenteries et quatre usines de pâte à papier. PAGES 22 ET 23

EDITORIAL par Cécile Walewska c.walewska@lefigaro.fr

Tout sauf le reconfinement

Depuis le début de la pandémie, la tentation est grande de se raccrocher à des solutions miracles pour mettre fin à la crise. Il y eut l'idée, bruyamment de courte durée en Grande-Bretagne, de laisser couler le virus pour atteindre l'immunité collective ; la France s'enflamma pendant des mois sur l'hydroxychloroquine, que l'on sait aujourd'hui parfaitement inefficace ; en 2020, des Américains ont perdu la vie en prenant de l'ivermectine, à des doses réservées aux traitements vétérinaires pour vermifuger vaches ou chevaux... Fin 2020, il n'était en revanche pas absurde de penser que l'arrivée de vaccins très efficaces nous permettrait d'en finir avec ce virus, de vivre de nouveau normalement, sans contraintes. C'était sans compter l'émergence du variant Delta, deux fois plus contagieux et bien plus dangereux que toutes les souches précédentes. Malgré les vaccins, l'ensemble de l'Europe fait ainsi de nouveau face à une forte vague épidémique, avec des niveaux de contamination qui

approuvent, voire dépassent parfois, les pics précédents. Est-ce le signe qu'il ne fallait pas miser sur la vaccination ? Bien au contraire. Dans les pays d'Europe de l'Est, où la couverture vaccinale stagne au-dessous de 10 %, la mortalité flambée. Ce qui n'est pas le cas dans l'ouest du continent, globalement bien plus vacciné. En France, l'épidémie repart, mais grâce au mille-feuille de protections que constituent les vaccins, les masques, les gestes barrières et le passe sanitaire, le gouvernement a toutes les cartes en main pour éviter le pire : un reconfinement dû à une saturation des services hospitaliers. C'est pour éviter cette terrible privation de liberté que les Français ont accepté cet été la contrainte que constitue le passe sanitaire. Ils n'accepteraient pas qu'on revienne sur la promesse qui leur a été faite. ■



dinh van
PARIS

Le Parisien

MÉTRO PAGE XII **PARIS** PAGE I

Fin du ticket papier : comment s'y retrouver | La campagne d'affichage des antivax qui indignent

75

Le Parisien

ÉVALUATIONS DES CP-CE1
BLANQUER SE FÉLICITE DU NIVEAU DES ÉLÈVES
PAGES 12 ET 13

R 20174 - 1116 - 1,80 €

MARDI 16 NOVEMBRE 2021 N° 24016 - 1,80 €

#SaccageParis
Les secrets de la machine anti-Hidalgo

Depuis mars dernier, un groupe de Parisiens est parti en guerre sur les réseaux sociaux contre la saleté et l'enlaidissement de la capitale. Pour certains, ce slogan s'apparente à une arme contre la candidate à l'élection présidentielle. Enquête sur une opération commando. PAGES 6 ET 7

Chauffage, crédits, téléphonie...
Comment mieux maîtriser les charges fixes
PAGES 2 ET 3



On est fait pour s'entendre

DEMAIN AU CINÉMA

CANAL+ @tondro france.tv Le Parisien



<https://www.leparisien.fr/>

THE NEW YORK TIMES

"All the News
That's Fit to Print"

The New York Times

VOL. CLXXI, No. 59,244

© 2021 The New York Times Company

NEW YORK, TUESDAY, NOVEMBER 16, 2021

Late Edition

Todays: plenty of sunbathers, with gradually subsiding, remaining chilly, high 50. Tonight: clear skies, low 40. Tomorrow: cloudy, high 56. Weather map appears on Page A2.

\$3.00

Europe Targets Unvaccinated In Virus Spike

Making Life Harder in
Effort to Push Shots

By JASON HOROWITZ

ROME — As temperatures drop and coronavirus infections spike across Europe, some countries are introducing increasingly targeted restrictions against the unvaccinated who are driving another wave of contagion and putting economic recoveries, public health and an eventual return to pre-pandemic freedoms at risk.

On Monday, Austria set a new bar for such measures in the West. Facing a 134 percent increase in cases in the last two weeks, the Austrian government cracked down on its unvaccinated population over the age of 12, restricting their movement to traveling for work, school, buying groceries and medical care.

"Our task as the federal government is to protect the people of Austria," Chancellor Alexander Schallenberg told a news conference on Sunday. "We are fulfilling this responsibility."

Austria's step fits a pattern of governments across Europe passing rules to make life harder for the unvaccinated, with the goal of motivating people to get a shot. Taken together, the measures are a bleak and clear sign that a virus that however lethally seemed a piece of European history was still very much part of its present and future.

The World Health Organization warned recently that Europe was once again the epicenter of the pandemic and that half a million people on the continent could die from Covid in the next few months. Europe reported a 10 percent increase in deaths and a 7 percent increase in new infections in the first week of November, compared with the previous week. Hospitalizations and deaths were mostly in Eastern Europe, but the new wave threatened the economic recoveries and Christmas vacations across the continent. A return to normalcy predicated on the success of vaccination campaigns was being increasingly threatened by the unvaccinated who offered the virus route to ruin.

Continued on Page A11



Monitoring lockdown compliance in Innsbruck, Austria.



The scene of a homicide in Albuquerque this year. A rise in murders has plagued big cities, small towns, even remote rural areas.

Ukraine Fight Over Groceries Ignites a Battle

By ANDREW E. KRAMER

HRANTINE, Ukraine — Artillery shells fired by Russian-backed separatists shattered into this small town deep in the flatlands of eastern Ukraine, shattering branches from trees, scooping out craters, blowing up six houses and killing one Ukrainian soldier. It was an all-too-common response to the smallest of provocations — a dispute over grocery shopping for a hundred or so people living in the buffer zone between the separatists and Ukrainian government forces. But in the hair-trigger state of the Ukraine war, minor episodes can grow into full-fledged battles.

Hunkered down in a bunker, the Ukrainian commander, Major Oleksandr Sak, requested a counterstrike from a sophisticated new weapon in Ukraine's arsenal, a Turkish-made Bayraktar TB2 armed drone.

Deployed for the first time in combat by Ukraine and provided by a country that is a member of the North Atlantic Treaty Organization, the drone hit a warehouse operated by the separatists. Things quickly escalated.

Across the border, Russia scrambled jets. The next day Russian tanks mounted on rail cars rumbled toward the Ukrainian border. Diplomacy in Berlin, Moscow and Washington went into

Continued on Page A8

Four Lives Lost: Inside a Surging Homicide Rate

This article is by Julie Bosman, Mack Smith, Neil MacFarquhar, Tim Arango and Chloe Boyd.

A hot dog vendor walking out of a downtown ballpark, where gunfire pierced the night after the home team won a game. A woman whose quarrel with a trusted friend took a heartbreaking turn. A young man caught up in drugs passing through a shabby motel. A new mother shot by a stranger in a random act of extreme violence.

Each one of these scenes was fatal, and each became a tragic data point in a surge in homicides that has swept across the country, touching not only the largest cities in America but suburbs, small towns and even remote rural places that rarely see a murder.

On a national scale, the murder rate is still far below its height in the 1990s, and in some places the spike seen in 2020, when murders rose by almost 30 percent, has already begun to slow. Homicides also constitute a tiny percent of overall major crime, which last year continued to drop as theft and burglaries fell.

But in many large cities — in-

cluding Atlanta, Chicago and Philadelphia — the number of homicides this year is on track to surpass last year, leaving the public unnerved and injecting the politics of crime into local elections around the country, in various state and mayoral candidates promise they can restore a greater sense of safety. And although some places, including New York City and Dallas, have seen slight improvement this year, many others have not. Las Vegas, Minneapolis, Nashville and Los Angeles have all seen year-to-date increases.

This wave has also touched smaller cities and rural towns where police departments don't have homicide units and outside

Continued on Page A18



Football Success for a School for the Deaf

Unbeaten in 11 games, a small Southern California high school is generating excitement. Page A12.

Judge Rules for Sandy Hook Families Over Far-Right Broadcaster

By ELIZABETH WILLIAMSON

WASHINGTON — A state court in Connecticut granted a sweeping victory to the families of eight people killed in a 2012 mass shooting at Sandy Hook Elementary School in Newtown, Conn., who had sued the far-right broadcaster

and conspiracy theorist Alex Jones and his followers for defamation.

The judge ruled on Monday that because Mr. Jones had refused to turn over documents ordered by the courts, including financial records, he was liable by default. The decision, combined with previous rulings in Texas in late Sep-

tember, means Mr. Jones has lost all the defamation lawsuits filed against him by the families of 10 victims.

Lawyers for Mr. Jones said he would appeal. Mr. Jones for years spread bogus theories that the shooting that killed 20 first graders and six educators was part of a government-

led plot to confiscate Americans' firearms and that the victims' families were "actors" in the scheme. People who believed those false claims accused the families on the street and at events honoring their slain loved ones, abused their online, con-

Continued on Page A16

Rats! Jobs! Parking! Nightlife! A Clash Over Outdoor Dining

By NICOLE HONG

It was an unexpectedly raucous event. About 100 people packed a hearing in Manhattan's West Village in the summer, eager to vent about an issue dividing neighborhoods across New York City.

The matter at hand: outdoor dining.

As city officials presented a plan to make it permanent, residents waved matching signs with slogans like "Outdoor Dining Is Home Invasion." They loudly booed an official who called it a huge success. When another official said New York's sidewalks have become some of the best dining options in the world, the audi-

ence screamed, "Rats!"

"We're just absolutely going out of our minds," one resident said, to applause. "With the emotional distress of every kind of quality-of-life issue you can imagine."

The fight in the West Village signals the challenges ahead for city officials as they seize on an opportunity to codify one of the most transformative changes to the urban streetscape in recent decades. Starting later this month, officials will host citywide hearings for residents to say what they believe outdoor dining should look like in a post-pandemic

Continued on Page A21



NATIONAL A-12-Z1

Bannon Turns Himself In

Stephen K. Bannon surrendered and appeared in federal court to face contempt of Congress charges. Page A10.

No New Drilling at Tribal Site

President Biden plans to block new oil and gas leases near Chaco Canyon in New Mexico. Page A10.

INTERNATIONAL A-11

Virtual U.S.-China Summit

U.S. officials said a meeting of President Biden and Xi Jinping was meant to reassure both sides amid military and economic tensions. Page A10.

Turning Diapers Into Fuel

Waste from adult diapers is growing by tens of thousands of tons a year in Japan. One town may have a solution: recycle it into fuel pellets. Page A4.

U.S. Journalist Is Freed

Danny Fesenfeld, who was detained while trying to leave Myanmar in May, had been sentenced to 11 years in prison, and was facing new charges. Page A8.



SCIENCE TIMES D1-8

No Shot for Spot

Vaccines have been developed for cats and dogs, but inoculations are not always, experts have concluded. Page D1.

Persuasive Lobbyists

Combat veterans pushing for legalization of psychedelic drugs have won some influential supporters. Page D1.

BUSINESS B1-6

A Home for Covid Falsehoods

Wild and misleading statements about vaccines have spread on podcasts and the radio, even as some hosts die of virus complications. Page B1.

SPORTS B7-9

Making a Hall of Fame Case

Minnie Minnow, a Black Latino pioneer, had underrated stats and impact that may merit induction in Cooperstown, our columnist writes. Page B7.

OPINION A-22-Z3

Michelle Goldberg



ARTS C1-6

All the Right Dances

In a program of works featuring ballet stars and a youthful ensemble, New York City Center, Twyla Tharp merges the past with the present. Page C1.

TEATRO Una oscura parábola de Castellucci sobre el terror **P28**



ARTE La tecnología reconstruye tres obras de Klimt destruidas por los nazis **P31**



Las pensiones truncan dos años de pactos entre Gobierno y patronal

El Ejecutivo hará la reforma con los sindicatos tras descolgarse la CEOE

D. R. PÉREZ / G. E. QUÉ. Madrid
Dos años de inesperado entendimiento entre el Gobierno y la patronal se rompieron ayer, al quedarse la CEOE fuera de un pacto trascendental, el de la reforma de las pensiones. El desencuentro sobre el salario mínimo parecía ocasional, pero esta vez los

empresarios no están dispuestos a aceptar el nuevo mecanismo de solidaridad intergeneracional que debe sustituir al factor de sostenibilidad introducido por el PP en 2013. El Gobierno teme ahora que la decisión de la CEOE abra la puerta a que se queden fuera también de la reforma laboral,

que debería cerrarse este mes, y de futuras negociaciones. El Ejecutivo cree que Antonio Garamendi, presidente de la CEOE, tiene mucha presión interna en un ambiente político muy caldeado por la oposición. De esta forma, el Ministerio de Seguridad Social acordó solo con los sindicatos un

aumento en las cotizaciones de 0,6 puntos, de los que 0,5 corresponden a las empresas y 0,1 a los trabajadores. Este mecanismo se aplicará durante diez años. Además, se verificará de forma trienal el gasto en pensiones por si hacen falta medidas adicionales. **Página 37**

Larsen creó 12 sociedades opacas durante su relación con el rey emérito

Juan Carlos I le donó en 2012 los 65 millones que ocultaba en Suiza

JOSÉ MARÍA RUJO. Madrid
Corinna Larsen creó al menos 12 sociedades *offshore* y opacas fideicomisos en paraísos fiscales a miles de kilómetros de su residencia monegasca, donde ocultó más de 70 millones de euros en cuentas y propiedades. EL PAÍS ha tenido acceso a las pesquisas del fiscal jefe de Ginebra, Yves Bertossa, en las que figuran las gestiones de la exmujer de Juan Carlos I para esconder el millonario patrimonio que obtuvo a la sombra del entonces Jefe del Estado. El rey emérito donó a Larsen en 2012 los 65 millones de euros que ocultaba en Suiza. **Página 14**

La UE amenaza a las empresas que desplazan a los migrantes a Bielorrusia

BERNARDO DE MIGUEL. Bruselas
Los ministros de Exteriores de la UE aprobaron ayer un endurecimiento de las sanciones contra Bielorrusia que incluye la opción de castigar a las empresas que cooperen con el flujo migratorio orquestado por el régimen de Aleksandr Lukashenko hacia la frontera de Polonia. La medida apunta a las aerolíneas o agencias de viaje que han facilitado visados y transporte a ciudadanos traídos, algunos de otros países. **Página 2**

Un refugiado sirio en Bélgica se reúne con su madre, hospitalizada tras entrar en Polonia

Un reencuentro "horrible y feliz"

ANTONIO PITA. Białystok (Polonia)
ENVIADO ESPECIAL
Ammar Alshetwy ha podido abrazar a su madre, Fatima Alaar, por primera vez desde 2015. Entonces, él escapó de una Siria en guerra y pudo reconstruir su vida en Bélgica, gracias al reparto de refugiados en la UE. Ella acaba de ser hospitalizada en Polonia con problemas respiratorios, deshidratación y con heridas en los pies causadas por cinco días de marcha desde la frontera con Bielorrusia a través del bosque de Białowieża. Alshetwy tomó el primer vuelo con tal de pasar media hora con su madre. "Había esperado tanto tiempo... y era a la vez algo horrible y feliz", cuenta. **Página 3**



RESCATE EN EL BOSQUE. Un migrante de origen sirio era arrojado ayer por un colaborador de una ONG polaca en los alrededores de la localidad fronteriza de Topczyki. Grupos de voluntarios tratan de asistir a los que logran cruzar desde Bielorrusia, hambrientos y atemoridos. / KACPER PEMPEL (REUTERS)

El plan para descentralizar instituciones divide a los barones del PP

J. MARCOS / E. G. DE BLAS. Madrid
El plan del Gobierno para ubicar fuera de Madrid los organismos estatales nuevos, revelado por EL PAÍS, divide a los barones del PP. Isabel Díaz Ayuso acusó al Ejecutivo de buscar "descapitalizar a España". Alberto Núñez Feijóo saludó la iniciativa en casos "razonables" y Alfonso Fernández Mañueco instó a un debate a fondo del proyecto. **Página 15**

Las ventas de casas se disparan a sus mayores niveles desde 2008

JOSÉ LUIS ARANDA. Madrid
La compraventa de viviendas en España alcanza sus niveles más altos desde abril de 2008, antes del inicio de la Gran Recesión. El pasado septiembre se registraron 53.410 operaciones. Las decisiones de compra que paralizó la pandemia, la nueva demanda por los cambios de hábitos y la recuperación económica explican el fuerte repunte. **Página 38**

Nouvelles de la Colombie

- Dane dará a conocer los resultados del PIB de Colombia para el tercer trimestre y los gremios económicos, analistas del mercado financiero entre otros, lanzaron sus apuestas. Gremios y expertos coinciden en que la economía entre julio y septiembre de 2021 tuvo un crecimiento de entre 13% y 14%.
- Desde hoy empezó a regir en el país la exigencia del carné de vacunación contra covid- 19 para actividades y eventos presenciales. Con esta exigencia se marca el inicio de una nueva realidad en el país y una muestra del avance en la reactivación económica.
- La reconstrucción de Providencia continúa, a un año del paso del Huracán Iota que destruyó el 98% de la infraestructura de la isla. La mayoría de las obras estarían listas en marzo de 2022.
- Colombia pidió a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) devolver 218 casos relacionados con el conflicto armado para que estos sean asumidos por la JEP. Por ahora no ha recibido respuesta a este recurso, enviado en septiembre.

Réseaux sociaux colombie

- Tendencias impulsadas por emisoras de radio nacional entorno a comentarios sobre dinámicas sociales, económicas y políticas del país.
 - #ColombiaEstá
 - #UnBuenNegocioEs
 - #Cuba
 - #AndrésEscobar
 - #ElReporteCoronell
 - #Levy

Nouvelles de la Colombie

Precio público \$2.000

Una publicación de El Tiempo Casa Editorial ISSN 0014-255X Año 25, número 10960

[**NEGOCIOS**]

Ruta N capacitará 13 mil personas

Iván Castaño, director ejecutivo de la entidad, destacó el trabajo realizado por la corporación en Medellín en estos últimos 12 años. Pág. 8

[**INTERNACIONAL**]

COP26 cerró con muchos retos

La cumbre del Cambio Climático en Glasgow permitió que los países se comprometieran a proteger el 90% de los bosques del mundo. Pág. 15

martes

Noviembre 16 de 2021

Portafolio

EL DIARIO LÍDER EN ECONOMÍA Y NEGOCIOS

www.portafolio.co

Kactus-ncm

www.digitalware.com.co

SOFTWARE DE NÓMINA ELECTRÓNICA PARA GRANDES EMPRESAS

DOS MINUTOS

NEGOCIOS Pág. 2

NEGOCIOS Pág. 4

ECONOMÍA

FINANZAS Pág. 10

FINANZAS Pág. 14

INTERNACIONAL

INDICADORES Pág. 15

INDICADORES Pág. 16

Las estimaciones del PIB del tercer trimestre llegan al 12,3%

Analistas de diferentes entidades destacan la reactivación de muchos sectores y la buena dinámica del consumo privado como los motores del impulso. Pág. 10

NEGOCIOS

Resultados empresariales reflejan la recuperación

Balances a septiembre muestran que la actividad industrial se reactiva. Pág. 4

CONTRAPORTADA

Airbnb generó 44 mil empleos en Colombia

Christopher Lehane, vicepresidente de la firma, destaca potencial de alojamientos naturales. Pág. 24

ECONOMÍA



Las obras deberán acelerar para estar terminadas en cuatro meses. Foto: Corispa

Reconstrucción de Providencia terminaría en marzo del 2022

Las cifras oficiales muestran un avance en las obras de 54%, con la entrega de un total de 962 viviendas. Pág. 11



Hoy, Sepárala
Fedetranscarga 2021

Opinión

EDITORIAL

La máquina no para

Con el motor de la reactivación sin aflojar el paso, no es momento de desatender preocupaciones como el empleo, la inflación y la incertidumbre. Pág. 22

USEMOS NUESTRA ENERGÍA
PARA CONSTRUIR UN PAÍS
DE TODOS, PARA TODOS

Indicadores del día

	DÓLAR (TRM)	\$ 3.888,53	0,34%
	EURO	\$ 4.447,7	-0,06%
	PETRÓLEO BRENT	US\$ 82,09	-0,10%
	CAFÉ (N. Y.)	US\$ 2,23	1,39%
	MSCI COLCAP	1.356,48 uds.	-0,69%
	DTF (E. A.)		2,62%
	TASA DE USURA (E. A.)		25,91%



ECONOMÍA

En 10 años, el país sumó 102 millones de barriles de crudo a reservas

Hallazgos no alcanzan para subir la producción. Pág. 12

FINANZAS

Las tecnológicas van por parte del mercado financiero

Redes sociales y plataformas ofrecen más servicios propios de ese mercado. Pág. 14



La selección de fútbol de Colombia enfrenta hoy a Paraguay (6:00 p.m., Gol Caracol) con la obligación de ganar para seguir aspirando a clasificar al Mundial de Catar 2022.
/ Deportes p. 22



Indicadores económicos

PETROLEO BRENT (Baril)	US\$82,05	0,34 %
DÓLAR EN CASAS DE CAMBIO (Promedio)		
COMPRA \$3.870	VENTA \$3.797	0,02 %
OTR		2,44 %

USEMOS NUESTRA ENERGÍA PARA CONSTRUIR UN PAÍS DE TODOS, Y PARA TODOS

ecoPETROL

EL ESPECTADOR

BOGOTÁ COLOMBIA FUNDADO EN 1887 N° 39181 16 DE NOVIEMBRE DE 2021 24 PÁGINAS www.elespectador.com ISSN 01222856 \$1.900

Cuba bloquea a opositores

Caravanas que vigilaron cada movimiento y detenciones arbitrarias dejaron a miles de opositores cubanos sitiados en sus casas 'ad portas' de las movilizaciones del 15N. Pese a la represión, dicen que están preparados para luchar por sus derechos. / Internacional p. 10



Las autoridades impidieron a Yisior García, líder del movimiento Archipiélago, protestar en las calles de La Habana. / 2.4

Panorama de San Andrés y Providencia

Tercera y última entrega del especial San Andrés y Providencia: 1 año después. La mayoría de las obras estarían terminadas en marzo de 2022 y los pobladores expresan su preocupación por la "zona segura" de las viviendas. / Tema del día p. 2

La historia secreta de la marihuana

Lina Britto, historiadora colombiana y profesora de la Universidad Northwestern (EE.UU.), dedicó sus últimos 15 años a reconstruir la historia de esta planta para comprender cómo Colombia se convirtió en un paraíso de las drogas. / Vitr p. 4

Sergio Fajardo se ve como presidente

El precandidato habla sobre el panorama en la Coalición de la Esperanza, el tablero electoral y las banderas de su eventual gobierno. No contempla el voto en blanco porque está seguro de que le va a ganar en segunda vuelta a Gustavo Petro. / Política p. 6

DESAPARECIDOS

UN APOYO EN LA BÚSQUEDA URGENTE DE SU SER QUERIDO

Un espacio creado por El Espectador para apoyar en las tareas de búsqueda de ese ser querido del que no ha tenido noticias.

Si quiere hacer un reporte, llene el formulario que se encuentra en

<https://www.elspectador.com/salvavidascolombiano/>

COLOMBIA NOTICIAS

EL TIEMPO

MARTES, NOVIEMBRE 16, 2021



OPINIÓN COLOMBIA BOGOTÁ INTERNACIONAL POLÍTICA JUSTICIA ECONOMÍA DEPORTES CULTURA TECNOLOGÍA VIDA SALUD UNIDAD INVESTIGATIVA EL TIEMPO PLAY MÁS

DE INTERÉS

¿Qué debe hacer si su certificado de vacunación digital no está registrado?



ESPECIALES EL TIEMPO

¿Cómo está Providencia?

EL TIEMPO recorrió la isla un año después de la devastación por el huracán Iota.

VISITE EL ESPECIAL

INVESTIGACIÓN 8:31 AM

Mintic: la alerta por retrasos en otro contrato, por valor de un billón

Procuraduría jaló las orejas a entidades para poner en marcha Centros Digitales en 17 departamentos.



DELITOS 10:50 AM

El expediente que enreda al exrector de la U. de Córdoba por nexos con paras

La Fiscalía dejó en firme llamado a juicio por concierto para delinquir.



PARTIDOS POLÍTICOS 9:54 AM

Alejandro Char será precandidato presidencial

Así lo confirmó el exalcalde de Barranquilla en reunión con Enrique Peñalosa y Federico Gutiérrez.



NOVEDADES TECNOLOGÍA 10:35 AM

¿Por qué cayó de nuevo el precio del bitcoin?

La criptomoneda se situó por debajo de los 60,000 dólares, cifra que no se veía desde septiembre.



CARA A CARA CON MARÍA ISABEL RUEDA 7:20 AM

'Me robaron las elecciones del 2014, pero aquí estoy otra vez': Zuluaga

CONFLICTO Y NARCOTRÁFICO 10:18 AM

La teniente a cargo de perseguir en el mar cargamentos de coca de narcos

Recomendados



EDUCACIÓN 9:00 AM

Estas son las carreras y profesiones con mejores salarios en Colombia

HISTORIAS EL TIEMPO 6:30 AM

Carné de vacunas: aprenda cómo descargarlo en su iPhone

Le explicamos el paso a paso.



COLOMBIA 5:34 AM

Un extraño crimen en Miami me quitó a mi hija; así salgo adelante

Isabel Tabares cuenta cómo se ha levantado tras el asesinato.



GENTE 10:23 AM

Los papeles de Raúl Santa, el 'Pupuchurro' de 'Betty, la fea' que murió

SECTORES NOV. 14 DE 2021

Los ajustes clave que alista el comercio para el segundo día sin IVA

ARTE Y TEATRO 10:56 AM

Colección de arte Macklowe alcanzó 676 millones de dólares en subasta

<https://www.eltiempo.com/>